

California Secretary of State
Elections Division
1500 11th Street
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
CALIFORNIA
SECRETARY
OF STATE



TỔNG THỐNG TẠI CALIFORNIA

BẦU CỬ SƠ BỘ

Gửi text chữ Vote đến GOVOTE (468683) để tìm địa điểm phòng phiếu của quý vị.

TẬP HƯỚNG DẪN CỬ TRI CHÍNH THỨC

Thứ Ba, ngày 7 Tháng Sáu, 2016

Hãy nhớ Bỏ Phiếu!
Phòng phiếu mở cửa từ 7:00 sáng
đến 8:00 tối

Ngày 9 Tháng Năm
Ngày đầu tiên bầu bằng thư.

Ngày 23 Tháng Năm
Ngày cuối cùng ghi danh bỏ phiếu.

Ngày 31 Tháng Năm
Ngày cuối cùng các viên chức bầu cử quận
sẽ nhận bất cứ đơn nào của cử tri
xin lá phiếu bầu bằng thư.



Muốn có thêm Tập Hướng Dẫn Cử Tri bằng
bất cứ ngôn ngữ nào sau đây, xin gọi:

English: (800) 345-VOTE (8683)

TDD: (800) 833-8683

Español/Spanish: (800) 232-VOTA (8682)

中文/Chinese: (800) 339-2857

हिन्दी/Hindi: (888) 345-2692

日本語/Japanese: (800) 339-2865

ខ្មែរ/Khmer: (888) 345-4917

한국어/Korean: (866) 575-1558

Tagalog: (800) 339-2957

ภาษาไทย/Thai: (855) 345-3933

Việt ngữ/Vietnamese: (800) 339-8163



Để giảm bớt phí tổn bầu cử, Lập Pháp Tiểu Bang đã cho phép Tiểu Bang và các quận chỉ gửi một tập hướng dẫn đến các địa chỉ có nhiều cử tri cùng họ cư ngụ. Quý vị có thể xin thêm bằng cách liên lạc với viên chức bầu cử quận của quý vị hoặc gọi số (800) 339-8163.

VIETNAMESE

OSP 16 139406

